



AN THEM.

TEYRNASOEDD Y DDALAR.

PSALM LXVIII. 32, 33, 34, 35.

GAN

JEDUTHUN,

SEF

MR. J. AMBROSE LLOYD.

Y FUDDUGOL YN EISTEDDFOD BETHESDA, 1852.

AIL ARGRAFFIAD GYDAG ACCOMP.

PRIS NAW CEINIOG.

BETHESDA,
ARGRAFFWYD YN Y CAMBRIAN MUSIC OFFICE, GAN R. JONES.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

RECEIVED
DEC 12 1895

OFFICE OF THE DEAN

CHICAGO, ILL.

DEAN OF THE UNIVERSITY

CHICAGO, ILL.

1895

CHICAGO, ILL.

CHICAGO, ILL.

CHICAGO, ILL.



ANTHEM.

TEYRNASOEDD Y DDAEAR.

PSALM LXVIII. 32, 33, 34, 35.

GAN

JEDUTHIN,

SEF

MR. J. AMBROSE LLOYD.

Y FUDDUGOL YN EISTEDDFOD BETHESDA, 1852.

Pris chwecheiniog.

THE CAMBRIAN MUSIC AND GENERAL PRINTING ESTABLISHMENT: BETHESDA, R. JONES.

CHORUS. *Allegro.*

Soprano. *f*
Teyrn - as - oedd y ddae - ar, cen - wch i Dduw; Teyrn - as - oedd y

Alto. *f*
Teyrn - as - oedd y ddae - ar, cen - wch i Dduw; Teyrn - as - oedd y

Tenor. *f*
Teyrn - as - oedd y ddae - ar, cen - wch i Dduw; Teyrn - as - oedd y

Bass. *f*

Organ. *Allegro. f*
8ves.

ddaе - ar, can - molwch yr Arglwydd, Teyrn - as - oedd y ddae - ar,

ddaе - ar, can - mol - wch yr Arglwydd, Teyrn - as - oedd y ddae - ar,

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are written below the vocal staves. The piano accompaniment features a series of chords and moving lines in both hands.

cenwch i Dduw; Teyrn - as - oedd y ddae - ar, can - molwch yr Ar - glwydd.

cenwch i Dduw; Teyrn - as - oedd y ddae - ar, can - molwch yr Ar - glwydd.

The second system continues the musical score with two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are written below the vocal staves. The piano accompaniment features a series of chords and moving lines in both hands.

Andante Maestoso.

Bass Solo.

Musical staff for Bass Solo, showing the first line of the vocal melody.

Yr hwn a ferchyg ar nef y nefeodd, y rhai oedd er - ioed,

Organ.

Andante Maestoso.
mf

Musical staff for Organ accompaniment, showing the first system of chords and accompaniment.

Musical staff for Bass Solo, showing the second line of the vocal melody.

yr hwn a . ferchyg ar nef y nefeodd, y rhai oedd er - ioed,

Musical staff for Organ accompaniment, showing the second system of chords and accompaniment.

Musical staff for Bass Solo, showing the third line of the vocal melody.

We - le E - fe yn an - fon ei lef, we - le E -

Musical staff for Organ accompaniment, showing the third system of chords and accompaniment.

Musical staff for Bass Solo, showing the fourth line of the vocal melody.

fe yn an - fon ei lef, a hon - o yn llef nerthol, a

Musical staff for Organ accompaniment, showing the fourth system of chords and accompaniment.

hon - o yn llef nerth - ol, We - le E - fe yn an - fon ei

lef, a hon - o yn llef nerth - ol, a hon - o yn llef nerth - ol.

ad lib.

colla voce.

QUARTETT & CHORUS.

cres.

Repeat in Chorus.

Rhoddwch i Dduw, gad-ern-id, rhoddwch i Dduw, gad-ern-id, rhoddwch i Dduw, gad-ernid.

p *cres.* *f*

Repeat in Chorus.

Rhoddwch i Dduw, gad-ern-id, rhoddwch i Dduw, gad-ern-id, rhoddwch i Dduw, gad-ernid.

p *cres.* *f*

Repeat in Chorus.

TRIO. *Allegro.*

Alto.
Ei or-uch - el - der sydd ar Is - ra - el, a'i nerth yn yr wybr - en - au, a'i

Tenor.
Ei or-uch - el - der sydd ar Is - ra - el, a'i nerth yn yr wybr - en - au, a'i

Bass.
Ei or-uch - el - der sydd ar Is - ra - el, a'i nerth yn yr wybr - en - au, a'i

Organ.

nerth yn yr wybr - en - au, ei oruch - el - der sydd ar Is - ra - el, ei oruch -

nerth yn yr wybr - en - au, ei oruch - el - der sydd ar Is - ra - el, ei oruch -

Ei oruch - el - der sydd ar Is - ra - el, ei oruch - el - der

el - der sydd ar Is - ra - el, a'i nerth yn yr wybr - en - au, a'i nerth yn yr wybr - en - au.

el - der sydd ar Is - ra - el, a'i nerth yn yr wybr - en - au, a'i nerth yn yr wybr - en - au.

sydd ar Is - ra - el,

CHORUS. *Grave.*

Andante Allegro.

Soprano. *p*

Alto. *p*

Tenor. *Grave. p*

Bass. *p*

Organ. *Grave. Andante Allegro. f*

Ofn - ad - wy wyt, O Dduw, o'th gy - segr:

Duw

f
Duw Is-ra-el yw Ef - e, yw Ef-
Is-ra-el yw Ef - e, yw Ef - e syddynrhodd-i nerth achad-ern-id i'r

f Duw Is-ra-el yw Ef-
f Duw Is-ra-el yw Ef - e, yw Ef - e syddynrhodd-i nerth achad-
e syddynrhodd-i nerth achad-ern-id i'r bo - bl, Ef - e syddynrhoddi
bo - bl, Ef - e syddynrhoddi nerth achad-ern - id i'r bo - bl,

e, yw Ef - e syddynrhodd-i nerth a chad - ern - id i'r bo - bl, Ef-
 ern-id i'r bo - bl, nerth a chad - ern - id i'r bo - bl,
 nerth, Ef - e syddynrhodd-i nerth, syddynrhoddi nerth i'r bo - bl,
 Ef - e syddynrhodd-i nerth, syddynrhoddi nerth i'r bo - bl,

e syddynrhoddi nerth, Ef - e syddynrhodd-i nerth, Ef - e syddynrhodd-i
 Ef - e syddynrhoddi nerth, Ef - e syddynrhodd-i nerth, Ef-
 Ef - e syddynrhodd-i nerth, Ef-
 Ef - e syddynrhoddi nerth, Ef - e syddynrhodd-i

nerth, sydd yn rhodd - i nerth a chadern-id, nerth a chad-ern - id i'r bo - bl, Duw
 e sydd yn rhodd - i nerth a chadern-id, nerth a chad-ern - id i'r bo - bl, Duw
 e sydd yn rhodd - i nerth a chadern-id, nerth a chad - ern - id i'r bo - bl,
 nerth, sydd yn rhodd - i nerth, nerth, nerth a chad-ern - id i'r bo - bl,

Is - ra - el yw Ef - e, yw Ef - e sydd yn rhodd-i nerth, Duw Is - ra - el yw Ef -
 Is - ra - el yw Ef - e, yw Ef - e sydd yn rhodd-i nerth, Duw Is - ra - el yw Ef -
 Duw Is - ra - el yw Ef - e, yw Ef - e sydd yn rhodd-i
 Duw Is - ra - el yw Ef - e, yw Ef - e sydd yn rhodd-i

e, yw Ef - e sydd yn rhodd - i nerth a chad - ern - id i'r
 e, Duw Is-ra-el yw Ef - e, yw Ef-
 nerth, Duw Is - ra - el yw Ef - e, Ef - e sydd yn rhoddi
 nerth, yw Ef - e sydd yn rhodd - i nerth a chad - ern - id i'r

bo - bl, Duw Is - ra - el yw Ef - e, yw Ef - e sydd yn rhodd - i
 e sydd yn rhodd - i nerth a chad - ern - id i'r bo - bl, yn rhodd - i
 nerth, sydd yn rhoddi nerth a chad - ern - id i'r bo - bl, Ef-
 bo - bl, Ef - e sydd yn rhodd - i nerth i'r bo - bl, Duw

nerth a chad - ern - id i'r bo - bl, yn rhodd-i nerth a chad-

nerth a chad - ern - id i'r bo - bl, Ef - e sydd yn rhoddi

e sydd yn rhoddi nerth i'r bo - bl, Duw Is - ra - el yw Ef-

Is - ra - el yw Ef - e, yw Ef - e sydd yn rhodd-i nerth a chad-

ern - id i'r bo - bl, Ef - e sydd yn rhodd-i nerth a chad-

nerth i'r bo - bl, Duw Is - ra - el yw Ef - e, yw Ef-

e, yw Ef - e sydd yn rhodd - i nerth a chad - ern - id i'r

ern - id i'r bo - bl, yn rhodd-i nerth a chad - ern - id i'r

ern - id, Duw Is - ra - el yw Ef - e, yw Ef - e sydd yn rhodd - i
 e sydd yn rhodd - i nerth a chad - ern - id i'r bo - bl,
 bo - bl, yn rhodd - i nerth a chad - ern - id i'r bo - bl, Ef -
 bo - bl, Ef - e sydd yn rhoddi nerth i'r bo - bl, Duw

nerth a chad - ern - id i'r bo - bl,
 nerth a chad - ern - id i'r bo - bl, Duw Is - ra - el yw Ef -
 e sydd yn rhoddi nerth i'r bo - bl, Duw Is - ra - el yw Ef -
 Is - ra - el yw Ef - e, yw Ef - e sydd yn rhodd - i nerth, sydd yn rhodd - i

Duw Is-ra-el yw Ef - e, yw Ef - e sydd yn rhodd-i nerth, sydd yn rhodd-i
e, yw Ef - e sydd yn rhoddi nerth, Ef - e sydd yn rhodd-i nerth, Ef-
e, yw Ef - e sydd yn rhoddi nerth, Ef - e sydd yn rhodd-i nerth, Ef-
nerth, Duw Is-ra-el yw Ef - e, yw Ef - e sydd yn rhodd - i nerth, sydd yn rhoddi

nerth, Ef - e sydd yn rhoddi nerth, Ef - e sydd yn rhodd - i nerth, Ef-
esydd yn rhoddi nerth, Ef - e sydd yn rhoddi nerth, Ef - esydd yn rhodd-i
esydd yn rhoddi nerth, Ef - e sydd yn rhoddi nerth, Ef - esydd yn rhoddi
nerth, Ef - e sydd yn rhoddi nerth, Ef - e sydd yn rhoddi nerth, Ef-

e sydd yn rhodd - i nerth, sydd yn rhoddi nerth, yn rhoddi nerth a chad-
 nerth, Ef - e sydd yn rhodd-i nerth, yn rhoddi nerth a chad-
 nerth, Ef - e sydd yn rhoddi nerth, yn rhoddi nerth a chad-
 e sydd yn rhodd - i nerth, sydd yn rhoddi nerth, yn rhoddi nerth, nerth a chad-

Adagio.

f
 ern - id i'r bo - bl, Ben - di - ged - ig fydd - o Duw.
f
 ern - id i'r bo - bl, *Adagio.*
f
 ern - id i'r bo - bl, Ben - di - ged - ig fydd - o Duw.
f
 ern - id i'r bo - bl, *f Adagio.*

LLYFRAU CYHOEDDEDIG AC AR WERTH

GAN R. JONES, BETHESDA.

- Eifennau Daearyddiaeth**, neu arweiniad i egwyddorion y wybodaeth o ddaear yddiaeth Ffiontol, ac Anafanyddol: sef eglurhad ar ddeall, maintfodi a throadau y ddaear. Gan y Parch. D. Hughes, B.A., Tredegar. *Pris 6s. yn rhannu, neu 7s. wedi ei rwyngwyo yn hardd.*
- Eifennau Daearyddiaeth Whdychol**, sef yr ail Gyfrol, yn cynwys Hanes Ymerodraethau, teyrnasoedd, a gwlelydd y byd adnabyddus—eu sefyllfa, eu maintfodi, eu myn-ddoedd, eu haf bydd, eu dinasoedd, eu cyayrch, eu lywodraeth, eu defodau, &c.; yn addurnedig â mapiau heirdol. Gan y Parch. D. Hughes, B.A., Tredegar. *Pris 6s. 6c. yn rhannu, neu 7s. 6c. wedi ei rwyngwyo.*
- Rhyfeddodau Natur a Chelfyddyd**, yn cynwys hanes pob peth rhyfedd mewn natur, a phob peth hyfod mewn oelfyddyd, a ta yn y byd eiddoedd, ac sydd eto yr awr hon. *Pris 4s. 6c. yn rhannu, 5s. yn rhyngwyo.*
- Eisteddiaeth y Cristion**, sef Addewidion yr Ysgrythyrau, tan eu penau priodol, gan Samuel Clarke. *Pris 1s. 6c. wedi ei rwyngwyo yn hardd.*
- Eifennau Rhifyddiaeth**, sef cyfarwyddyd eglur a syml i ddysgu a deall Rhifyddiaeth yn ei holl gangenau. *Pris 1s. 6c.*
- Daearyddiaeth**, sef hanes Gwledydd, Teyrnasoedd, ac Ymerodraethau y byd, eu hyd, lled, a nifer eu trigolion. *Pris 1s. gyda mapiau, 8c. heb fapiau.*
- "California,"** sef Pryddest yn 3076 o liellau, a antonwyd i Eisteddfod Dinbych, 1860, gan Clodforydd, sef y Parch. E. Hughes, Penrhai, Mynyw. *Pris 1s.*
- Blaenflwyth Ardudwy**, Traethodau Buddugol yn Eisteddfod Ffestiniog, 1854, yn cynwys Traethawd ar ddiwylliad y Meddwl, gan R. J. Dertel; hefyd Traethawd ar Ddaear y Arfon a Meirion, gyda Darluniau, gan y Parch. E. Stephen, Tar y Marian. *Pris 1s.*
- Gramadeg yr Iaith Gymraeg**: sef cyfarwyddyd eglur o syml i ddeall i hanner ymadrodd a chystawen yr iaith, gan Cyrus. *Pris 8c.*
- Moes-lyir**, neu egwyddorion a defodau Moesgarweh: yr unig lyfyr ar Reolau Moesgarweh yn yr iaith Gymraeg, gan John Roberts. Y trydydd argraffiad, wedi ei ddiwygio, ac ychwanegu ato tua 32 o dudalenau o fater newydd: ond ei bris fel o'r blaen, sef 6c.
- Cyfarwyddyd eglur a syml i ddeall a defnyddio Mapiau**, mewn dull o ymddiddan rhwyng Dysgybl ac Athraw. Gan John Roberts, Dinbych. *Pris 6c. gyda Map.*
- Traethawd ar Sefydliadau Eglwysig**, gan y Parch. Samuel Roberts, M.A., Llanyrair. *Pris 6c.*
- Mame Llew**, sef Traethawd ar ataliad y Ismud mewn gwlybycoedd meddwol trwy gyffwrdd gan Cyrus. Un o'r Traethodau gwobwyol yn Eisteddfod Merthyr, Nadolig, 1856. *Pris 6c.*
- Auerech i Ieuenctyd Cymru**: yn cynwys cyfarwyddiadau i ddysgu Gramadeg, Barddoniaeth, Rhifyddiaeth, Mesuriaeth, Athroniaeth, Seryddiaeth, Gwddiaeth, Gwddwriaeth, &c.; yn eiddo llwys mawr o bethau buddiol eraill. Y trydydd Ager. Gid gyda diwygiadau ychwanegol. *Pris 4s. 6c. wedi ei rwyngwyo.*
- Caniadau y Cysegr**, sef casgliad o Hymnau. *Pris 6c.*
- Gwobr-lyfr yr Ysgol Sabbothol**, sef casgliad o Hymnau at wasanaeth yr Ysgol Sabbothol. *Pris 1c.*
- Hymnau y Diwygiad**, sef casgliad o'r Hymnau oedd ar gef hen bobl, ond bron wedi mynd i dir angof, casglwyd hwy yn y Diwygiad Crefyddol yn 1859 a 1860. *Pris 1s. 6c. 1s. 6c. a 2s. yn ob y rhwyngiad.*
- Cyfansoddiadau Buddugol Eisteddfod Cymreigyddion Bethesda, Dydd Gwyl Dewi, 1864.** Ynghyd a'r Beirnodiaethau ar y Cyfansoddiadau. *Pris 1s. 6c.*
- Golewg ar heil Grefyddau y byd**; yn dangos eu cyfodiad, neu yr amser y dechreuasant, eu cynydd a'u parhad, yn nghyd a'u gwahanol ddaliadau crefyddol; ac hefyd poblogaethu grefyddol y byd. *Pris 6c.*
- Rhifynau a Chyfirolau**, o'r Goleuad, y Drysorfa, y Traethodydd, yr Athraw, y Council, y Dysgedydd, y Gwlyddydd, Seren Gomer, y Gwlaugarwr, y Wiellan, y Geiniogwerth, &c.